



TERMS AND CONDITIONS OF SALE FOR ZEBRA ONECARE SERVICES FOR THE NORTH AMERICA, LATIN AMERICA, AND ASIA PACIFIC REGIONS

These Terms and Conditions, together with the Service Order Form and Service Description Document (“SDD”), as applicable (collectively, the “Agreement”), shall apply to and govern: (i) all direct sales of Services by Zebra Technologies International, LLC, or any of its Affiliates (collectively and individually referred to as “Zebra”) to End Users; (ii) all sales of Services by Zebra to End Users through Authorized Sellers; and (iii) all sales of Services by Zebra to Company.

TERMS OR CONDITIONS THAT ARE DIFFERENT FROM OR IN ADDITION TO THOSE CONTAINED HEREIN ARE HEREBY REJECTED AND OF NO FORCE OR EFFECT. Any prior or contemporaneous representations, agreements, comments, covenants, or assertions that relate to the subject matter of the Agreement, whether written or oral, are not enforceable.

1.0 Definitions

“**Acceptance Notice**” means a Zebra communicated written notice of acceptance of a Service Order Form or Purchase Order for Services placed by Authorized Seller or Contracting Party.

“**Affiliates**” means any other entity directly or indirectly controlling or controlled by or with common control with one of the parties of more than 50% of the voting stock, limited liability company interest, general partnership interest or voting interest in any such corporation, limited liability company or partnership.

“**Authorized Seller**” means a Reseller or a Distributor.

“**Company**” means an Authorized Seller who subcontracts Zebra to perform Services while contracting directly with an End User and serving as the End User’s sole point of contact with respect to the Services.

“**Contracting Party**” means the party with which

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE VENTA PARA SERVICIOS DE ZEBRAONECARE PARA LAS REGIONES DE NORTEAMÉRICA, LATINOAMÉRICA Y ASIA PACÍFICO

Estos términos y condiciones, junto con el Formulario de la Orden de Servicio y el Documento de Descripción de Servicios (“SDD”), según corresponda (conjuntamente, el “Contrato”), gobernarán: (i) todas las ventas directas de Servicios prestados por Zebra Technologies International, LLC, o cualquiera de sus Filiales (en forma individual o conjunta, “Zebra”) a los Usuarios Finales; (ii) todas las ventas de Servicios de Zebra a Usuarios Finales a través de Vendedores Autorizados; y (iii) todas las ventas de Servicios prestados por Zebra a la Compañía.

LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES QUE SEAN DISTINTOS O ADICIONALES A AQUELLOS AQUÍ INCLUIDOS, SON RECHAZADOS Y NO TENDRÁN VALIDEZ ALGUNA. Toda declaración, acuerdo, comentario, convenio o afirmación previos o contemporáneos relacionados con el objeto del Contrato, ya sean escritos u orales, no tienen validez alguna.

1.0 Definiciones

“**Notificación de Aceptación**” significa una notificación escrita de aceptación cursada por Zebra respecto de un Formulario de Orden de Servicio u Orden de Compra de Servicios presentada por un Vendedor Autorizado o Parte Contratante.

“**Filiales**” significa cualquier otra entidad que, directa o indirectamente, controla, es controlada por o está bajo el control común con una de las partes por más del 50 % de las acciones con derecho a voto, cuotas de Compañías de responsabilidad limitada, participaciones de Compañías colectivas o participaciones con derecho a voto en cualquiera de tales Compañías anónimas, Compañías de responsabilidad limitada o Compañías de personas.

“**Vendedor Autorizado**” significa un Revendedor o un Distribuidor.

“**Compañía**” significa un Vendedor Autorizado que subcontrata al Zebra para prestar Servicios mientras que contrata directamente con un Usuario Final y actúa como único punto de contacto del Usuario Final en relación con los Servicios.

“**Parte Contratante**” significa la parte con la cual



Zebra consummates the sale of Services (depending on the structure of the sale) and to which the Agreement shall apply. For direct sales by Zebra to End Users and sales of Services by Zebra to End Users through Authorized Sellers, the Contracting Party means End Users. For sales of Services by Zebra or by Authorized Sellers to Company, the Contracting Party means Company.

“Distributor” means Zebra authorized distributors listed on Zebra’s website at <http://www.zebra.com> or any equivalent thereof and authorized to distribute Services in or for the Region where Services are purchased.

“e-Contract” means Services purchased via an electronic medium, including but not limited to those via Electronic Data Interchange (commonly referred to as EDI), or Zebra’s My-Symbol-Order Web portal (also known as MSO).

“End User” means a customer who buys Services for its own use and not for resale, either directly from Zebra or through an Authorized Seller.

“Parties” or “Party” means Zebra, Authorized Seller and Contracting Party

“Purchase Order” means written or electronically submitted purchase order by Authorized Seller or Contracting Party to Zebra for the purchase of Services under this Agreement.

“Region” means one of the four geographic divisions in which Zebra operates. The four regions are: (i) North America; (ii) Latin America (Mexico, Central America, the Caribbean, and South America); (iii) Asia Pacific (Asia, Australia and New Zealand); and (iv) EMEA (Europe, Middle East and Africa).

“Reseller” means any company that holds a reseller certificate and could include members in Zebra’s channel partner program and other dealers who purchase Services from Distributors.

“Services” mean service offers identified by Zebra designated SKU number or other identifying factor established by Zebra and described in writing to the End User or to Company.

“Service Order Form” means a document in a

el Zebra consuma la venta de los Servicios (según la estructura de la venta) y a la que se aplicará el Contrato. Para ventas directas de Zebra a Usuarios Finales y ventas de Servicios de Zebra a Usuarios Finales a través de Vendedores Autorizados, la Parte Contratante significa los Usuarios Finales. Para ventas de Servicios del Vendedor o Vendedores Autorizados a la Compañía, la Parte Contratante significa la Compañía.

“Distribuidor” significa los distribuidores autorizados de Zebra listados en el sitio web de Zebra <http://www.zebra.com> u otro equivalente y autorizados a distribuir los Servicios en o para la Región donde los Servicios son comprados.

“Contrato Electrónico” significa los Servicios comprados vía un medio electrónico, incluyendo sin limitación, aquellos vía Intercambio de Datos Electrónicos (comúnmente denominados EDI) o el portal web My-Symbol-Order de Zebra (también denominado MSO).

“Usuario Final” significa un cliente que compra Servicios para su propio uso y no para reventa, ya sea directamente a Zebra o a través de un Vendedor Autorizado.

“Parte” o “Partes” significa Zebra, un Vendedor Autorizado y una Parte Contratante

“Orden de Compra” significa una orden de compra presentada en forma escrita o electrónica por un Vendedor Autorizado o Parte Contratante a Zebra para la compra de Servicios bajo este Contrato.

“Región” significa una de las cuatro divisiones geográficas en donde Zebra opera. Las cuatro regiones son: (i) Norteamérica; (ii) Latinoamérica (México, América Central, el Caribe y América del Sur); (iii) Asia Pacífico (Asia, Australia y Nueva Zelanda); y (iv) EMEA (Europa, Medio Oriente y África).

“Revendedor” significa toda compañía que tiene un certificado de revendedor y podría incluir miembros del programa de canales de Zebra y otras compañías que compran Servicios a los Distribuidores.

“Servicios” significa ofertas de servicios identificadas por el número SKU designado por Zebra u otro factor de identificación establecido por Zebra y descrito por escrito al Usuario Final o a la Compañía.

“Formulario de la Orden de Servicio” significa



format prescribed and issued by Zebra for the Services to be performed by Zebra to End User or to Company. The Service Order Form is included as part of this Agreement. Each Service Order Form will incorporate this Agreement by reference and must be signed or electronically accepted by the Parties.

“Software” means: (i) Zebra proprietary software in object code format, and adaptations, translations, decompilations, disassemblies, emulations, or derivative works of such software; and (ii) any corrections, fixes, modifications, enhancements, new versions and new releases of the software provided by Zebra.

2.0 Nature of Agreement

By Company's signing of the Service Order Form, or by End User's submission to Zebra or to an Authorized Seller of a Purchase Order for Services, Company or End User (as applicable) orders and agrees to pay for those Services listed in the Service Order Form or Purchase Order, as applicable, and Zebra agrees to deliver such Services.

Zebra's agreement to deliver such Services will be through an Acceptance Notice provided within five (5) business days of receipt of the signed Service Order Form or Purchase Order. In the absence of such an Acceptance Notice, Zebra shall be deemed rejecting the order for the Services described therein.

In addition, should a Service Order Form or Purchase Order not comply with Zebra's order criteria, Zebra will require Company or End User (as applicable) to issue a revised Service Order Form or Purchase Order. If Zebra is not in receipt of a revised Service Order Form or Purchase Order within forty-six (46) days following the original Service Order Form or Purchase Order, then the Service Order Form or Purchase Order will be deemed rejected.

3.0 Term

Services shall be supplied to Contracting Party for the term defined in the applicable SKU or as

un documento desarrollado en un formato prescripto y emitido por Zebra para los Servicios que Zebra prestará al Usuario Final o a la Compañía. El Formulario de la Orden de Servicio es parte de este Contrato. Cada Formulario de Orden de Servicio incorporará este Contrato a modo de referencia y debe firmarse o aceptarse en forma electrónica por las Partes.

“Software” significa: (i) software propiedad de Zebra en formato de código objetivo (*o object code format*) y cualquier adaptación, traducción, descompilación desmontaje, emulación o trabajo derivado de tal software; y (ii) cualquier corrección, arreglo, modificación, mejora, nueva versión, nuevo lanzamiento del software provisto por Zebra.

2.0 Naturaleza del Contrato

Mediante la firma del Formulario de la Orden de Servicio por parte de la Compañía o mediante la presentación de una Orden de Compra de Servicios por parte del Usuario Final a Zebra o a un Vendedor Autorizado, la Compañía o el Usuario Final (según corresponda) ordena y acepta pagar por los Servicios listados en el Formulario de la Orden de Servicio u Orden de Compra, según corresponda, y Zebra acuerda prestar tales Servicios.

El compromiso de Zebra de proveer tales Servicios será realizado mediante una Notificación de Aceptación provista dentro del plazo de cinco (5) días hábiles desde la recepción de un Formulario de la Orden de Servicio u Orden de Compra firmadas. Ante la falta de tal Notificación de Aceptación, se considerará que Zebra rechazó los Servicios allí descritos.

Adicionalmente, si un Formulario de la Orden de Servicio u Orden de Compra no cumple con el criterio de ordenamiento de Zebra, Zebra requerirá a la Compañía o al Usuario Final (según aplique) que emita un nuevo y corregido Formulario de la Orden de Servicio u Orden de Compra. Si Zebra no recibe un Formulario de la Orden de Servicio u Orden de Compra nuevos y corregidos dentro del plazo de cuarenta y seis (46) días posterior a la recepción del Formulario de la Orden de Servicio u Orden de Compra originales, tal Formulario de la Orden de Servicio u Orden de Compra originales serán considerados rechazados.

3.0 Plazo

Los Servicios serán provistos a la Parte Contratante por el plazo definido en el SKU



otherwise agreed to in writing by Zebra and subject to Company's or End User's (as applicable) compliance with all of the terms and conditions of the Agreement.

4.0 Supported Equipment

4.1 Zebra will provide the Services with such levels of skills and experience as it deems appropriate to perform the Services. Zebra's obligation to deliver the Services is subject to Zebra's receipt of all required information regarding the Contracting Party and the supported products as Zebra shall request. This information may include, but is not limited to: Authorized Seller or Contracting Party billing address; product's installation address; authorized contact names; valid serial numbers, and service start date. Where available, for e-Contract orders, the Authorized Seller and Contracting Party must provide to Zebra a valid authorized Contracting Party's e-mail address and company address. Automatic addition ("Auto-Add") of additional units of product and automatic renewals are available only to End Users who purchase Services directly from Zebra. Purchasers of Services through Authorized Sellers may change, add or delete product units to the Agreement only by submitting a written order via an Authorized Seller. Auto-Add and automatic renewals are not available to Company under the Agreement.

4.2 Zebra may require from the Contracting Party a proof of purchase of the particular unit of product and the Services for such product. The Services shall cover the particular units of Zebra products described in the Acceptance Notice issued by Zebra which will, among other things, identify the product number and associated serial number for each unit of product covered. During provision of the Services, if replacement parts or units of products are needed, such parts will be new or refurbished, and such units of products will be products equivalent to new in performance.

4.3 The Agreement covers the individual units of Zebra products identified in the Acceptance Notice, including any Auto-Add units that are

aplicable o de otra manera acordado por escrito por Zebra y sujeto al cumplimiento de la Compañía o del Usuario Final (según corresponda) con todos los términos y condiciones del Contrato.

4.0 Equipo respaldado

4.1 Zebra proveerá los Servicios con los niveles de habilidades y experiencia que considere adecuados para proveer los Servicios. La obligación de Zebra de proveer los Servicios está condicionada a la recepción por parte de Zebra de toda la información requerida relacionada con la Parte Contratante y los productos que solicite Zebra. Esta información podrá incluir, sin limitación: el domicilio de facturación del Vendedor Autorizado o de la Parte Contratante; el domicilio donde los productos se encuentran; los nombres de contacto autorizados; los números de serie válidos y la fecha de inicio del servicio. Cuando se encuentren disponibles, para órdenes con Contratos Electrónicos, el Vendedor Autorizado y la Parte Contratante deben proporcionar a Zebra una dirección de correo electrónico válida de la Parte Contratante autorizada y el domicilio de la Compañía. La adición automática ("Adición Automática") de unidades de producto adicionales y las renovaciones automáticas sólo están disponibles para los Usuarios Finales que compran Servicios directamente a Zebra. Los compradores de Servicios a través de Vendedores Autorizados podrán modificar, añadir o eliminar unidades de producto del Contrato únicamente mediante la presentación de una orden escrita a través de un Vendedor Autorizado. La Adición Automática y las renovaciones automáticas no están disponibles para la Compañía bajo el Contrato.

4.2 Zebra podrá requerir a la Parte Contratante un comprobante de la compra de la unidad de producto particular y los Servicios para tal producto. Los Servicios cubrirán las unidades particulares de los productos de Zebra descritas en la Notificación de Aceptación emitida por Zebra; la que, entre otras cosas, identificará el número de producto y el número de serie asociado para cada unidad de producto cubierta. Durante la prestación de los Servicios, si se requieren piezas de repuesto o unidades de productos, tales piezas serán nuevas o refaccionadas, y tales unidades de productos serán productos equivalentes a nuevos en rendimiento.

4.3 El Contrato cubre las unidades individuales de los productos de Zebra identificados en la Notificación de Aceptación, incluyendo toda



acquired by the End User for which Zebra will issue a separate Acceptance Notice.

5.0 Service Charges

Services price(s) as listed are for each particular category of Services related to it. These charges do not include applicable taxes. The price(s) will remain as listed during the initial term of Agreement.

6.0 Invoicing and Payment Terms

For Services purchased directly from Zebra, invoices will be provided by Zebra up to forty-five (45) days in advance of the applicable period during which Services will be performed. Unless specified otherwise in any other agreement between the parties covering the subject matter hereof, all payment terms are net thirty (30) days from the date of invoice. Zebra reserves the right, at any time, to revoke any credit extended if payment is in arrears for more than thirty (30) days after notice, or if in Zebra's sole and absolute discretion, Zebra determines that the Authorized Seller's or the Contracting Party's credit does not warrant further extension of credit. Additionally, Zebra may charge a late payment interest in the amount of 1.5% per month of any and all balances of invoices from when they are due and payable, or the highest rate permitted by law, whichever is less. Zebra may also, in its sole discretion, suspend the Services due to non-payment of any sums due or payable until all such outstanding sums have been fully paid. For Services purchased through or from an Authorized Seller or from Company, the payment terms agreed to between End User and such Authorized Seller or Company will apply as between such End User and the Authorized Seller or Company (as applicable).

7.0 Limitations

Service coverage does not include physical damage, misuse, unauthorized alterations or attempts to repair, abnormal operating environments, manmade or natural disasters, direct lightning damage, or damage to consumable items such as tapes, diskettes, ribbons, paper, cables, print heads, batteries or chargers, and does not include any associated equipment or system except as affected by the

unidad de Adición Automática que sea adquirida por el Usuario Final para la cual Zebra emitirá una Notificación de Aceptación separada.

5.0 Costos del servicio

Los precios de los Servicios listados corresponden a cada categoría particular de Servicios. Estos costos no incluyen impuestos aplicables. Los precios permanecerán conforme fueron incluidos en la lista durante el plazo inicial del Contrato.

6.0 Condiciones de facturación y pago

Para los Servicios comprados directamente a Zebra, Zebra proveerá las facturas durante el plazo de hasta cuarenta y cinco (45) días anticipado al plazo aplicable de prestación de los Servicios. Salvo disposición en contrario en cualquier otro acuerdo entre las partes que cubra el objeto del presente, todos los plazos de pago son de treinta (30) días netos, a partir de la fecha de la factura. Zebra se reserva el derecho de, en cualquier momento, revocar cualquier crédito otorgado si el pago se encuentra en mora por más de treinta (30) días posteriores a la notificación de incumplimiento, o si el crédito del Vendedor Autorizado o de la Parte Contratante ya no garantiza el otorgamiento de crédito, a exclusiva discreción de Zebra. Asimismo, Zebra podrá cobrar un interés por pago atrasado de lo que sea inferior entre el 1,5% mensual o la tasa mayor permitida por ley, de todo saldo de facturas que no se pagado antes de su vencimiento. Zebra también podrá, a su exclusiva discreción, suspender los Servicios debido a la falta de pago de cualquier monto vencido o cuyo pago corresponda hasta que todos los montos pendientes hayan sido cancelados en su totalidad. Para los Servicios comprados a o a través de un Vendedor Autorizado o a la Compañía, las condiciones de pago acordadas entre el Usuario Final y tal Vendedor Autorizado o la Compañía aplicarán entre tal Usuario Final y el Vendedor Autorizado o la Compañía (según corresponda).

7.0 Limitaciones

La cobertura del Servicio no incluye daños físicos, uso inadecuado, modificaciones no autorizadas o intentos de reparación, entornos operativos inusuales, desastres causados por el hombre o naturales, o daños a artículos consumibles como cintas magnetofónicas, disquetes, cintas, papel, cables, cabezales de impresión, baterías o cargadores, y no incluye ningún equipo asociado ni sistema, excepto lo



particular covered product, unless also specifically covered in writing by Zebra. Products submitted for repair under these conditions will be subject to an additional fee to bring product up to Zebra's specifications. Zebra warrants that Services will be performed in a good and workmanlike manner and for a period of thirty (30) days following completion.

8.0 Services outside of Scope of Standard Offers

Where services are requested that are outside the scope of the services covered under Zebra's standard Service offering as described in the SDD's, such services will require additional payment by Contracting Party in accordance with Zebra's prevailing rates. Prior to carrying out such services, Zebra shall issue a quote to the Contracting Party (directly or via the Authorized Seller) for payment via a credit card if the additional payment is less than \$1,000. Zebra requires a Purchase Order if the additional payment is greater than \$1,000.

9.0 Right to Inspect

9.1 Zebra reserves the right to inspect any unit of product that has not been covered by a Zebra service agreement or Zebra service warranty and, if necessary, make it operational. Contracting Party will be responsible for an inspection fee as well as the cost of any repair work that may be necessary to make the product acceptable for coverage under the Agreement. Equipment which had been covered by an Agreement that has expired may also be subject to product inspection fees prior to renewal.

9.2 Zebra reserves the right to inspect any unit of product returned for repair to verify it only utilizes entitled Software, and to charge Contracting Party for any Software for which Contracting Party does not have a valid, enforceable and written end user license agreement and either entitlement under a valid Zebra warranty or a Zebra support agreement.

10.0 Contracting Party Responsibilities

Contracting Party's responsibilities include, among other things: (a) immediately notifying Zebra if there is any change regarding the information

afectado por el producto cubierto particular, salvo que se indique específicamente lo contrario en la cobertura escrita de Zebra. Los productos que se presenten a reparación en estas condiciones estarán sujetos a un cargo adicional por restaurar el producto a las especificaciones de Zebra. Zebra garantiza que los Servicios se prestarán de buena forma y de manera competente por un plazo de treinta (30) días posterior a su finalización.

8.0 Servicios fuera del alcance de ofertas estándar

Cuando se soliciten servicios que están fuera del alcance de los servicios cubiertos por la oferta de Servicios estándar de Zebra, según se describe en los SDD, tales servicios requerirán un pago adicional por la Parte Contratante de acuerdo con las tarifas aplicables de Zebra. Antes de prestar tales servicios, Zebra emitirá una cotización a la Parte Contratante para el pago mediante tarjeta de crédito, si el pago adicional es inferior a USD 1.000 (directamente o mediante el Vendedor Autorizado). Zebra requiere una Orden de Compra si el pago adicional es superior a USD 1.000.

9.0 Derecho de inspección

9.1 Zebra se reserva el derecho de inspeccionar cualquier unidad de producto que no se encuentre cubierta por un contrato de servicios de Zebra o la garantía de servicio de Zebra y, si es necesario, la hará operativa. La Parte Contratante será responsable por pagar un cargo de inspección y el costo de toda tarea de reparación que sea necesaria para que el producto sea hecho apto para recibir la cobertura provista bajo el Contrato. El equipo que haya sido cubierto por un Contrato vencido también podrá estar sujeto a cargos de inspección de producto previo a la renovación.

9.2 Zebra se reserve el derecho de inspeccionar cualquier unidad de producto presentada para reparación, para verificar que sólo utiliza Software licenciado, y para facturar a la Parte Contratante por cualquier Software para el cual la Parte Contratante no tenga un contrato de licencia de usuario final válido, aplicable y escrito y un derecho de uso otorgado por una garantía válida de Zebra o un contrato de soporte Zebra.

10.0 Responsabilidades de la Parte Contratante

Las responsabilidades de la Parte Contratante incluyen, entre otras cosas: (a) notificar



provided as part of the Agreement or the products (this may impact Zebra's ability to perform and require additional fees); (b) if a product is registered with Google's Android™ Zero Touch Service, it is Contracting Party's responsibility to deregister such product from the Google Android™ Zero Touch Service portal prior to returning the product to Zebra. Zebra hereby disclaims any and all liability resulting from a failure to safeguard End User confidential information as a result of Contracting Party's failure to deregister a product from the Google Android™ Zero Touch Service portal. Additionally, Zebra will not be responsible for any delay in turnaround time of the repair of such product, if Contracting Party fails to deregister the product prior to returning the product to Zebra for repair; (c) making all reasonable efforts to cooperate with Zebra in resolving problems remotely, including without limitation executing self-tests or diagnostic programs; (d) paying all telecommunications charges associated with provision of telephone and remote Services; (e) ensuring compatibility of non-supported products, accessories and devices with the product(s); (f) maintaining security of proprietary and confidential information, including without limitation by implementing a procedure for reconstruction of lost or altered files or data programs; and (g) fulfilling such other responsibilities that may be identified in or required by any associated SDD's

inmediatamente a Zebra si hay un cambio relativo a la información suministrada como parte del Contrato o los productos (esto podrá impactar en la capacidad de Zebra de cumplir y solicitar cargos adicionales); (b) si un producto es registrado con *Android™ Zero Touch Service* (o su equivalente en español) de Google, es la responsabilidad de la Parte Contratante el deregistrar tal producto del portal Google *Android™ Zero Touch Service* (o su equivalente en español) previamente a presentar el producto a Zebra. Zebra no tendrá responsabilidad alguna por no resguardar la información confidencial del Usuario Final como resultado de que la Parte Contratante no haya deregistrado un producto del portal Google *Android™ Zero Touch Service* (o su equivalente en español). Adicionalmente, Zebra no será responsable por ninguna demora en el plazo de retorno por la reparación de tal producto si la Parte Contratante no hubiera deregistrado el producto previamente a su presentación a Zebra para ser reparado; (c) hacer todos los esfuerzos razonables por cooperar con Zebra para resolver problemas en forma remota, incluyendo sin limitación, la ejecución de pruebas o programas de diagnóstico; (d) pagar todos los costos de telecomunicaciones asociados con la prestación de Servicios de teléfono y remotos; (e) garantizar la compatibilidad de productos, accesorios y dispositivos no admitidos con los productos; (f) mantener la seguridad propia y confidencial, incluyendo sin limitación implementar un procedimiento para reconstruir archivos perdidos o alterados o programas de datos; y (g) cumplir todas las responsabilidades que puedan ser identificadas o requeridas en cualquier SDD aplicable.

11.0 Changes and Notices

11.1 Zebra may change the serial number of product(s) covered by the Services when the original product is damaged beyond economic repair and a replacement product is provided or when the Services provides for an advance replacement product. Zebra will provide Contracting Party with notification of the replacement unit serial number.

11.2 In addition to requesting the Auto-Add feature, where applicable, End User may request a change of the unit(s) of each product covered under the Agreement by forwarding those changes in writing to Zebra at vnct84@zebra.com. Additions to the Agreement may be accepted by Zebra, and if accepted, shall be effective thirty (30) days after receipt.

11.0 Cambios y notificaciones

11.1 Zebra podrá cambiar el número de serie de los productos cubiertos por los Servicios cuando el producto original esté dañado más allá de una reparación económica y se suministre un producto de reemplazo o cuando los Servicios incluyan la provisión anticipada de un producto de reemplazo. Zebra notificará a la Parte Contratante sobre el número de serie de la unidad de reemplazo.

11.2 Además de solicitar el recurso Adición Automática, en caso de encontrarse disponible, el Usuario Final podrá solicitar el cambio de las unidades de cada producto cubierto según el Contrato mediante el envío de tales cambios por escrito a Zebra a vnct84@zebra.com. Las adiciones al Contrato podrán ser aceptadas por Zebra y, si lo hace, serán efectivas treinta (30)



Fees for such additional units of product shall be prorated for the remaining term under the then-current Agreement. The Agreement is non-cancellable although a deletion of some limited number of units of product from the Agreement may be accepted by Zebra, at its sole and absolute discretion, thirty (30) days after receipt of such proposed request for a deletion of a unit for a pro-rata credit of the pre-paid fee for the Service of such units. Products submitted for repair while not under Services or warranty will be charged Zebra's per incident repair rate prevailing at the time such service is provided prior to placing them under this Agreement.

días posteriores a la recepción. Los cargos por tales unidades de producto adicionales serán prorrateados según el plazo restante de acuerdo con el Contrato vigente en ese momento. El Contrato no es cancelable, aunque Zebra podrá, a su exclusivo criterio, aceptar la eliminación de cierta cantidad limitada de unidades de producto del Contrato, lo cual en su caso será efectivo treinta (30) días posteriores a la recepción de la solicitud de propuesta de eliminación de una unidad, aplicando así un crédito proporcional de la tarifa prepaga por el Servicio de tales unidades. Servicios provistos sobre productos que no se encuentren bajo el contrato de servicios o la garantía, se cobrarán a la tarifa de reparación por incidente de Zebra que aplique en el momento en el que tal servicio sea prestado, antes de colocarlos bajo la cobertura de este Contrato.

11.3 All other notices required to be given under this Agreement shall be in writing and delivered in any of the following ways: (i) hand; (ii) facsimile; (iii) email; or (iv) overnight courier to the appropriate Party as follows:

11.3 Todas las demás notificaciones que se cursen bajo este Contrato serán hechas por escrito y se entregarán de alguna de las siguientes maneras: (i) en mano; (ii) facsímil; (iii) correo electrónico o (iv) correo 24 horas a la Parte pertinente de este modo:

(a) Notices to Contracting Party or Authorized Seller shall be sent to their primary business address as indicated on their Service Order Form or in its profile or as further notified to Zebra in writing.

(a) Las notificaciones a la Parte Contratante o al Vendedor Autorizado se enviarán al domicilio comercial primario que se indique en el Formulario de la Orden de Servicio o en su perfil o que informen posteriormente a Zebra por escrito.

(b) Notices to Zebra shall be sent to the address shown below and as notified by Zebra from time to time:

(b) Las notificaciones a Zebra se enviarán al domicilio especificado debajo y al que Zebra notifique de tanto en tanto:

i. When the Services are delivered in the North America Region:

i. Cuando los Servicios son provistos en la Región de Norteamérica:

Zebra Technologies International, LLC
3 Overlook Point, Lincolnshire, Illinois 60069
Attention: Service Contract Administration

Zebra Technologies International, LLC
3 Overlook Point, Lincolnshire, Illinois 60069
A la atención de: Service Contract Administration

ii. When the Services are delivered in the Latin America Region:

ii. Cuando los Servicios son provistos en la Región de Latinoamérica:

Zebra Technologies International, LLC
3100 SW 145th Avenue, Suite # 340, Miramar, FL 33027, United States
Attention: Legal Department

Zebra Technologies International, LLC
3100 SW 145th Avenue, Suite # 340, Miramar, FL 33027, United States
A la atención del Departamento Legal

iii. When the Services are delivered in the Asia Pacific Region:

iii. Cuando los Servicios son provistos en la Región de Asia Pacífico:

Zebra Technologies Asia Pacific Pte Ltd.
182 Cecil St, #08-01, Fraser Tower, Singapore 069547

Zebra Technologies Asia Pacific Pte Ltd.
182 Cecil St, #08-01, Fraser Tower, Singapore



Attention: Service Contract Administration

069547

A la atención de: Service Contract Administration

12.0 Termination

Termination does not relieve the Parties of their respective accrued obligations hereunder. Zebra must deliver all Services due until the termination date and Contracting Party must pay for all Services delivered. Zebra may terminate the Agreement if: (a) Contracting Party fails to comply with the Agreement (including its payment terms) or when Zebra is otherwise not paid in full for the Services within ten (10) days of written notice by Zebra of such failure or non-payment; or (b) Contracting Party institutes or consents to any insolvency or bankruptcy related proceeding, or otherwise makes an assignment for the benefit of its creditors.

12.0 Terminación

La terminación no libera a las Partes de sus respectivas obligaciones generadas por el Contrato. Zebra debe prestar todos los Servicios debidos hasta la fecha de la terminación y la Parte Contratante debe pagar por todos los Servicios prestados. Zebra podrá terminar el Contrato si: (a) la Parte Contratante no cumple con el Contrato (incluyendo sus obligaciones de pago) o si Zebra no recibe el pago total por los Servicios dentro del plazo de diez (10) días, contado desde la notificación escrita de Zebra respecto de tal incumplimiento o falta de pago; o (b) la Parte Contratante inicia o consiente con un procedimiento de cesación de pagos o relativo a una quiebra o efectúa una cesión en beneficio de sus acreedores.

13.0 Force Majeure

Zebra shall not be responsible or liable for any failure to perform hereunder if such failure is caused by acts of God, acts of government, strikes or labor disputes, failures of transportation, fire or flood or other casualty, failures of subcontractors or suppliers, or any other cause or causes (whether or not similar in nature to any of those herein specified) that are beyond Zebra's reasonable control.

13.0 Fuerza mayor

Zebra no será responsable de ningún incumplimiento del presente, si tal incumplimiento es causado por hechos fortuitos, actos del Gobierno, huelgas o disputas laborales, falta de transporte, incendios o inundaciones u otras emergencias, casos de incumplimiento de subcontratistas o proveedores, o cualquier otra causa o causas (sean o no similares en naturaleza a cualquiera de las indicadas aquí) que no estén bajo el control razonable de Zebra.

14.0 Limitation of Liabilities

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, ZEBRA WILL NOT BE LIABLE TO CONTRACTING PARTY AND/OR TO AUTHORIZED SELLERS, THEIR AFFILIATES OR ANY OTHER PERSON FOR ANY LOST REVENUES, PROFITS, GOODWILL OR USE, THE COST OF SUBSTITUTED PRODUCTS OR SERVICES, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY DAMAGE TO OR LOSS OF ANY SOFTWARE PROGRAMS, DATA OR REMOVABLE DATA STORAGE MEDIA, FOR THE RESTORATION OR REINSTALLATION OF ANY SOFTWARE PROGRAMS OR DATA, OR FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND HOWEVER CAUSED RELATED TO THE SERVICES OR THE AGREEMENT, OR THE INABILITY TO USE THE PRODUCTS, WHETHER ARISING UNDER CONTRACT, TORT (INCLUDING STRICT LIABILITY AND NEGLIGENCE), EQUITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF

14.0 Limitación de responsabilidad

CON EL LIMITE DEL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LEY, ZEBRA NO SERÁ RESPONSABLE FRENTE A LA PARTE CONTRATANTE NI A LOS VENDEDORES AUTORIZADOS, SUS FILIALES O CUALQUIER OTRO TERCERO, POR LUCRO CESANTE, GANANCIAS, USO, EL COSTO DE PRODUCTOS O SERVICIOS SUSTITUIDOS, LA INTERRUPCIÓN DE ACTIVIDAD COMERCIAL O CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS DE SOFTWARE, MEDIOS DE ALMACENAMIENTO DE DATOS O DE DATOS EXTRAÍBLES, EL RESTABLECIMIENTO O LA REINSTALACIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA DE SOFTWARE O DATOS, NI DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, CONSECUTIVO, ESPECIAL, INCIDENTAL O PUNITIVO DE CUALQUIER ÍNDOLE RELACIONADOS DE CUALQUIER MANERA CON LOS SERVICIOS O EL CONTRATO, O LA INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, YA SEA QUE SURJAN DEL CONTRATO, DE UN HECHO ILÍCITO CIVIL



ZEBRA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF THOSE DAMAGES OR EVEN IF THOSE DAMAGES ARE FORESEEABLE. CONTRACTING PARTY'S AND/OR AUTHORIZED SELLER'S EXCLUSIVE REMEDY IS EXPRESSLY LIMITED TO PERFORMANCE OF THE SERVICES PROVIDED FOR BY THE AGREEMENT OR THE FAIR MARKET VALUE THEREOF. ZEBRA'S ENTIRE LIABILITY FOR DAMAGES TO AND/OR CONTRACTING PARTY AND/OR AUTHORIZED SELLERS OR OTHERS RESULTING FROM SERVICES PERFORMED UNDER THE AGREEMENT SHALL IN NO EVENT EXCEED THE ANNUAL SERVICES CHARGE PAID BY CONTRACTING PARTY AND/OR AUTHORIZED SELLERS, EXCEPT FOR INSTANCES OF PHYSICAL INJURY TO PERSON OR TANGIBLE PERSONAL PROPERTY DAMAGE. TANGIBLE PERSONAL PROPERTY DOES NOT INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, DATA, RECORDS, OR DOCUMENTS OR ANY OTHER RECORDED INFORMATION. (SUCH DATA, RECORDS, DOCUMENTS OR OTHER RECORDED INFORMATION ARE EXCLUDED AS TANGIBLE PROPERTY REGARDLESS OF IN WHAT MEDIUM, INCLUDING ELECTRONIC, THEY ARE STORED). EXCEPT AS STATED HEREIN, ZEBRA DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH RESPECT TO THE SERVICES, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE OR NON-INFRINGEMENT. NEITHER PARTY MAY BRING A LEGAL ACTION UNDER THE AGREEMENT OR RELATED TO THE SERVICES MORE THAN TWO (2) YEARS AFTER THE CAUSE OF ACTION AROSE UNLESS PROVIDED OTHERWISE BY APPLICABLE NON-WAIVABLE LAW.

(INCLUYENDO RESPONSABILIDAD INDIRECTA Y NEGLIGENCIA), EQUIDAD O CUALQUIER OTRA TEORÍA SOBRE RESPONSABILIDAD, AÚN SI ZEBRA FUE ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS O INCLUSO SI TALES DAÑOS SON PREVISIBLES. EL RECURSO EXCLUSIVO DE LA PARTE CONTRATANTE O DEL VENDEDOR AUTORIZADO ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADO AL CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS PROVISTOS BAJO EL CONTRATO O EL VALOR DE MERCADO RAZONABLE DE TALES SERVICIOS. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE ZEBRA FRENTE A LA PARTE CONTRATANTE O A LOS VENDEDORES AUTORIZADOS U OTROS POR DAÑOS QUE RESULTEN DE LOS SERVICIOS PROVISTOS BAJO EL CONTRATO EN NINGÚN CASO SUPERARÁ LA TARIFA DE SERVICIO ANUAL PAGADA POR LA PARTE CONTRATANTE O LOS VENDEDORES AUTORIZADOS, SALVO CASOS DE DAÑO FÍSICO A UNA PERSONA O DAÑO A PROPIEDAD PERSONAL TANGIBLE. LA PROPIEDAD PERSONAL NO INCLUYE, ENTRE OTROS, DATOS, REGISTROS NI DOCUMENTOS O CUALQUIER OTRO TIPO DE INFORMACIÓN GUARDADA. (TALES DATOS, REGISTROS, DOCUMENTOS U OTRA INFORMACIÓN GUARDADA SE EXCLUYEN COMO PROPIEDAD TANGIBLE, INDEPENDIENTEMENTE DEL MEDIO, INCLUSO ELECTRÓNICO, EN EL QUE ESTÉN ALMACENADOS). EXCEPTO POR LO ACORDADO AQUÍ, ZEBRA EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN IMPLÍCITAS, APTITUD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO O INEXISTENCIA DE INFRACCIÓN. NINGUNA DE LAS PARTES PODRÁ INICIAR UNA ACCIÓN LEGAL SEGÚN ESTE CONTRATO NI EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS LUEGO DE DOS (2) AÑOS POSTERIORES AL SURGIMIENTO DE LA ACCIÓN, SALVO DISPOSICIÓN IRRENUNCIABLE EN CONTRARIO PREVISTA EN LA LEY VIGENTE.

15.0 Holidays

Zebra will observe all local public holidays and no Services shall be provided on these days.

16.0 Disputes

If any legal proceedings are commenced to resolve any dispute or difference that may arise in connection with the Agreement or the performance of the Services, the prevailing Party

15.0 Feriados

Zebra seguirá todos los feriados públicos locales y no se prestarán Servicios en tales días.

16.0 Controversias

Si se inicia cualquier procedimiento legal para resolver una controversia o diferencia que pueda surgir en relación con el Contrato o la provisión de los Servicios, la Parte prevaleciente tendrá



shall be entitled, in addition to any other award that may be made, to recover costs, attorney's fees and expert witness fees, including any costs or attorney's fees incurred in connection with any appeals.

17.0 Entire Agreement

No subsequent agreement, arrangement, relationship or understanding between the Parties shall be valid, effective or enforceable and no obligation or liability shall be created on behalf of either Party hereto unless and until it is contained in writing, signed by a duly authorized representative of each Party. The Agreement constitutes the entire understanding between Zebra and Authorized Seller and/or Contracting Party with respect to the subject matter hereof and supersedes and replaces all prior and contemporaneous agreements, whether written or oral, as to such subject matter. If a conflict exists between this Agreement and the SKU or any of SKU's related SDD's the Agreement shall prevail.

Notwithstanding the foregoing, if Zebra and Company or Zebra and Authorized Seller have a written, current, and enforceable agreement for the Services, such agreement will not be superseded or replaced by this Agreement and will prevail over the terms and conditions included herein that are inconsistent with the terms and conditions included in such agreement.

18.0 Assignment

The Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the parties and their respective successors and permitted assigns. Contracting Party may not transfer or assign its interests in the Agreement, in whole or in part, without the prior written consent of Zebra, which consent shall be in Zebra's sole and absolute discretion to grant. Zebra has the right to assign and subcontract its interests in and obligations under the Agreement, and Contracting Party specifically acknowledges and agrees that the Zebra entity which invoices the Authorized Seller or the Contracting Party under this Agreement may transfer or assign its interests in the Services and the Agreement to a Zebra Affiliate, to the purchaser of all or substantially all of the capital stock, assets or business of such Zebra entity, or to any other third party (the "Assignee"), without the consent of Contracting Party, provided that such Assignee assumes all of Zebra's obligations under this Agreement.

derecho, además de cualquier laudo o sentencia que pueda emitirse, a recuperar costos, honorarios de abogados y de peritos, incluyendo los costos y honorarios de abogados relacionados con cualquier apelación.

17.0 Acuerdo completo

Ningún contrato, acuerdo, relación o entendimiento entre las Partes será válido, vigente ni exigible y ninguna obligación o responsabilidad será creada en nombre de las Partes del presente, salvo que se incluya por escrito y esté firmada por un representante debidamente autorizado de las Partes. El Contrato constituye el entendimiento completo entre Zebra y el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante en relación con el objeto del presente y reemplaza todo acuerdo previo y contemporáneo, sea escrito u oral, respecto de tal objeto. Si existe un conflicto entre este Contrato y el SKU o cualquier SDD relacionado con un SKU, prevalecerá el Contrato.

Sin perjuicio de lo anterior, si Zebra y la Compañía o Zebra y el Vendedor Autorizado han celebrado un contrato escrito y válido por los Servicios, tal contrato no será reemplazado por este Contrato y prevalecerá sobre los términos y condiciones de este Contrato que sean incoherentes con los términos y condiciones incluidos en tal contrato.

18.0 Cesión

Este Contrato será vinculante para las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios autorizados, y redundará en el beneficio de todos ellos. La Parte Contratante no podrá transferir ni ceder sus intereses relacionados con el Contrato, en forma total o parcial, sin el consentimiento previo y escrito de Zebra, el cual Zebra podrá otorgar o no, de acuerdo a su absoluta discreción. Zebra tiene el derecho de ceder y subcontratar sus intereses y obligaciones relacionados con el Contrato y la Parte Contratante específicamente reconoce y acepta que la entidad de Zebra que factura al Vendedor Autorizado o a la Parte Contratante bajo este Contrato podrá transferir o ceder sus intereses y obligaciones relacionados con los Servicios y el Contrato a una Filial de Zebra, al comprador de todo o sustancialmente todo el capital social, activo o actividad comercial de tal entidad de Zebra o a cualquier otro tercero (el "Cesionario") sin el consentimiento de la Parte Contratante, siempre que tal Cesionario, asuma todas las obligaciones de Zebra bajo este Contrato.

19.0 Governing Law and Venue

19.1 When the Services are delivered in the North America or Latin America Regions (except for Brazil, Mexico, Colombia, and Argentina), with the exceptions noted in sections 19.1(ii) to (v) below, the Agreement shall be governed by the laws of the State of Illinois, excluding its conflicts of law principles, thereof and excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All Parties irrevocably consent to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Cook or Lake County in the State of Illinois, United States in connection with all actions arising out of or in connection with the Agreement and waive any objections that this venue is an inconvenient forum. Authorized Seller and Contracting Party further agree that they will not initiate any action against Zebra, its employees, or any of its Affiliates in any other jurisdiction. Authorized Seller and Contracting Party agree that a final judgment in any such action or proceeding against any of them by Zebra will be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction (including without limitation, the appropriate courts of the jurisdiction in which Authorized Seller or Contracting Party are resident or in which any property or an office of Authorized Seller or Contracting Party is located) by suit on the judgment or in any other manner provided by law.

19.2 When the Services are delivered in Brazil, the Agreement shall be governed by the laws of Brazil, excluding its conflicts of law principles, thereof and excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All Parties irrevocably consent to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Sao Paulo, Brazil in connection with all actions arising out of or in connection with the Agreement and waive any objections that this venue is an inconvenient forum. Authorized Seller and Contracting Party further agree that they will not initiate any action against Zebra, its employees, or any of its Affiliates in any other jurisdiction. Authorized Seller and Contracting Party agree that a final judgment in any such action or proceeding against any of them by Zebra will be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction (including without limitation, the appropriate courts of the jurisdiction in which Authorized Seller or Contracting Party are resident or in which any property or an office of Authorized Seller or Contracting Party is located) by suit on the judgment or in any other manner provided by

19.0 Ley y jurisdicción aplicable

19.1 Cuando los Servicios son provistos en las regiones de América del Norte o América Latina (excepto por Brasil, México, Colombia, and Argentina), considerando las excepciones incluidas en las secciones 19.1(ii) a (v) debajo, el Contrato se regirá por las leyes del estado de Illinois, excluyendo los principios de conflicto de leyes y la Convención sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. Todas las Partes irrevocablemente aceptan la jurisdicción exclusiva de los tribunales federales y estatales del condado de Cook o de Lake en el estado de Illinois, Estados Unidos, en relación con todas las acciones que surjan del Contrato o en relación con éste, y renuncian a toda objeción de que ese fuero no es aplicable. Asimismo, el Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que no iniciarán ninguna acción contra Zebra, sus empleados ni sus Filiales en cualquier otra jurisdicción. El Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que la sentencia definitiva de cualquier acción o procedimiento de Zebra contra cualquiera de ellos será concluyente y podrá ser ejecutada en cualquier otra jurisdicción (incluyendo sin limitación, los tribunales pertinentes de la jurisdicción en la que reside el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante o en la que se sitúa cualquier bien u oficina del el Vendedor Autorizado o de la Parte Contratante) mediante el procedimiento legal correspondiente.

19.2 Cuando los Servicios son provistos en Brasil, el Contrato se regirá por las leyes de Brasil, excluyendo los principios de conflicto de leyes y la Convención sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. Todas las Partes irrevocablemente aceptan la jurisdicción exclusiva de los tribunales federales y estatales ubicados en São Paulo, Brasil, en relación con todas las acciones que surjan del Contrato o se encuentren relacionadas con éste, y renuncian a toda objeción de que este fuero no es aplicable. Asimismo, el Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que no iniciarán ninguna acción contra Zebra, sus empleados ni sus Filiales en cualquier otra jurisdicción. El Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que la sentencia definitiva de cualquier acción o procedimiento de Zebra contra cualquiera de ellos será concluyente y podrá ser ejecutada en cualquier otra jurisdicción (incluyendo sin limitación, los tribunales pertinentes de la jurisdicción en la que reside el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante o en la que se sitúa cualquier bien u oficina del el

law.

19.3 When the Services are delivered in Mexico, the Agreement shall be governed by the laws of Mexico, excluding its conflicts of law principles, thereof and excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All the Parties irrevocably consent to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Mexico City, Mexico in connection with all actions arising out of or in connection with the Agreement, and waive any objections that this venue is an inconvenient forum. Authorized Seller and Contracting Party further agree that they will not initiate any action against Zebra, its employees, or any of its Affiliates in any other jurisdiction. Authorized Seller and Contracting Party agree that a final judgment in any such action or proceeding against any of them by Zebra will be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction (including without limitation, the appropriate courts of the jurisdiction in which Authorized Seller or Contracting Party are resident or in which any property or an office of Authorized Seller or Contracting Party is located) by suit on the judgment or in any other manner provided by law.

19.4 When the Services are delivered in Colombia, the Agreement shall be governed by the laws of Colombia, excluding its conflicts of law principles, thereof and excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All the Parties irrevocably consent to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Bogotá, Colombia in connection with all actions arising out of or in connection with the Agreement and waive any objections that this venue is an inconvenient forum. Authorized Seller and Contracting Party further agree that they will not initiate any action against Zebra, its employees, or any of its Affiliates in any other jurisdiction. Authorized Seller and Contracting Party agree that a final judgment in any such action or proceeding against it by Zebra will be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction (including without limitation, the appropriate courts of the jurisdiction in which Authorized Seller or Contracting Party are resident or in which any property or an office of Authorized Seller or Contracting Party is located) by suit on the judgment or in any other manner provided by law.

19.5 When the Services are delivered in Argentina, the Agreement shall be governed by

Vendedor Autorizado o de la Parte Contratante) mediante el procedimiento legal correspondiente..

19.3 Cuando los Servicios son provistos en México, el Contrato se regirá por las leyes de México, excluyendo los principios de conflicto de leyes y la Convención sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. Todas las Partes irrevocablemente aceptan la jurisdicción exclusiva de los tribunales federales y estatales ubicados en la ciudad de México, México, en relación con todas las acciones que surjan del Contrato o se encuentren relacionadas con éste, y renuncian a toda objeción de que este fuero no es aplicable. Asimismo, el Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que no iniciarán ninguna acción contra Zebra, sus empleados ni sus Filiales en cualquier otra jurisdicción. El Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que la sentencia definitiva de cualquier acción o procedimiento de Zebra contra cualquiera de ellos será concluyente y podrá ser ejecutada en cualquier otra jurisdicción (incluyendo sin limitación, los tribunales pertinentes de la jurisdicción en la que reside el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante o en la que se sitúa cualquier bien u oficina del el Vendedor Autorizado o de la Parte Contratante) mediante el procedimiento legal correspondiente..

19.4 Cuando los Servicios son provistos en Colombia, el Contrato se regirá por las leyes de Colombia, excluyendo los principios de conflicto de leyes y la Convención sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. Todas las Partes irrevocablemente aceptan la jurisdicción exclusiva de los tribunales federales y estatales ubicados en Bogotá, Colombia, en relación con todas las acciones que surjan del Contrato o se encuentren relacionadas con éste, y renuncian a toda objeción de que este fuero no es aplicable. Asimismo, el Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que no iniciarán ninguna acción contra Zebra, sus empleados ni sus Filiales en cualquier otra jurisdicción. El Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que la sentencia definitiva de cualquier acción o procedimiento de Zebra contra cualquiera de ellos será concluyente y podrá ser ejecutada en cualquier otra jurisdicción (incluyendo sin limitación, los tribunales pertinentes de la jurisdicción en la que reside el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante o en la que se sitúa cualquier bien u oficina del el Vendedor Autorizado o de la Parte Contratante) mediante el procedimiento legal correspondiente..

19.5 Cuando los Servicios son provistos en Argentina, el Contrato se regirá por las leyes de

the laws of Argentina, excluding its conflicts of law principles, thereof and excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All the Parties irrevocably consent to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Buenos Aires, Argentina in connection with all actions arising out of or in connection with the Agreement, and waive any objections that this venue is an inconvenient forum. Authorized Seller and Contracting Party further agree that they will not initiate any action against Zebra, its employees, or any of its Affiliates in any other jurisdiction. Authorized Seller and Contracting Party agree that a final judgment in any such action or proceeding against it by Zebra will be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction (including without limitation, the appropriate courts of the jurisdiction in which Authorized Seller or Contracting Party are resident or in which any property or an office of Authorized Seller or Contracting Party is located) by suit on the judgment or in any other manner provided by law.

19.6 With respect to sections 19.1 to 19.5, the Parties hereby: (i) consent to service of process in any lawsuit between or among Zebra and Authorized Seller and Contracting Party and arising in whole or in part under or in connection with the Agreement in any manner permitted by applicable law; (ii) agree that service of process made in accordance with section 19.6(i) or made by registered or certified mail, return receipt requested, at Zebra or Authorized Sellers and Contracting Party's respective addresses, as specified pursuant to Section, will constitute good and valid service of process in any such lawsuit; and (iii) waive and agree not to assert (by way of motion, as a defense, or otherwise) in any such lawsuit any claim that service of process made in accordance with sections 19.6(i) or 19.6(ii) does not constitute good and valid service of process.

19.7 When the Services are delivered in the Asia Pacific Region, the Agreement shall be governed by Singapore law. Any dispute arising out of or in connection with the Agreement, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by arbitration in Singapore in accordance with the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre ("SIAC Rules") for the time being in force, which rules are deemed to be incorporated by reference in this clause. The Tribunal shall consist of one (1) arbitrator to be

Argentina, excluyendo los principios de conflicto de leyes y la Convención sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. Todas las Partes irrevocablemente aceptan la jurisdicción exclusiva de los tribunales federales y estatales ubicados en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, en relación con todas las acciones que surjan del Contrato o se encuentren relacionadas con éste, y renuncian a toda objeción de que este fuero no es aplicable. Asimismo, el Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que no iniciarán ninguna acción contra Zebra, sus empleados ni sus Filiales en cualquier otra jurisdicción. El Vendedor Autorizado y la Parte Contratante acuerdan que la sentencia definitiva de cualquier acción o procedimiento de Zebra contra cualquiera de ellos será concluyente y podrá ser ejecutada en cualquier otra jurisdicción (incluyendo sin limitación, los tribunales pertinentes de la jurisdicción en la que reside el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante o en la que se sitúa cualquier bien u oficina del el Vendedor Autorizado o de la Parte Contratante) mediante el procedimiento legal correspondiente.

19.6 Con respecto a las secciones 19.1 a la 19.5, las Partes por el presente: (i) aceptan el diligenciamiento de notificaciones de cualquier acción legal entre Zebra, el Vendedor Autorizado y la Parte Contratante, ya sea todos ellos o cualquiera de ellos, que surja total o parcialmente del Contrato o en relación con éste, de cualquier forma permitida por la ley aplicable; (ii) acuerdan que el diligenciamiento de notificaciones realizado de acuerdo con la sección 19.6(i) o por correo certificado, con confirmación de recibo, al domicilio respectivo de Zebra, el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante, constituirá un diligenciamiento válido en tal acción legal; y (iii) renuncian a realizar un reclamo o presentar objeciones o recursos (mediante una objeción, como defensa o de otro modo) en tal acción legal relacionados con el diligenciamiento realizado de acuerdo con las secciones 19.6(i) o 19.6(ii), indicando que no constituye un diligenciamiento válido.

19.7 Cuando los Servicios se prestan en la Región de Asia Pacífico, el Contrato se regirá por la ley de Singapur. Cualquier controversia resultante de este Contrato, incluyendo cualquier cuestión respecto de su existencia, validez o terminación, se remitirá y resolverá definitivamente mediante arbitraje en Singapur según las Normas de Arbitraje del Centro de Arbitraje Internacional de Singapur ("Normas SIAC") que estén vigentes en ese momento; normas que se incorporan a esta cláusula por referencia. El Tribunal estará compuesto por un

appointed by the President of the SIAC Court of Arbitration. The language used in the arbitral proceedings shall be English.

20.0 Export Control

20.1 Authorized Seller and/or Contracting Party acknowledges its understanding that any products, services, and technology, including technical data (collectively the “Supplied Items”) Authorized Seller and/or Contracting Party receives from Zebra, and any use, export, re-export, re-sale, release, or other transfer of any Supplied Item or of any product, software or technology manufactured outside of the United States that contains or is the product of any Supplied Item may be subject to the jurisdiction of the export controls and trade sanctions of the United States pursuant to United States Export Administration Act of 1979 and related laws, and these export controls and trade sanctions may be extraterritorial. Authorized Seller and/or Contracting Party represents and warrants that: (i) Authorized Seller and/or Contracting Party is not located in, under the control of, or a national or resident of Cuba, Iran, North Korea, Crimea Region of Ukraine and/or Syria, or to any other country subject to restriction under applicable U.S. laws and regulations, and it will not transfer, export, or re-export, directly or indirectly, any Supplied Items to such countries or to any nationals thereof; (ii) Authorized Seller and/or Contracting Party will not use Supplied Items in any activity related to the development, production, use, maintenance, or proliferation of weapons of mass destruction, including, without limitation, uses related to nuclear, missile, and/or chemical/biological development and/or production, and Authorized Seller and/or Contracting Party will not transfer, export, or re-export, directly or indirectly, Supplied Items, including any new products developed from or manufactured using Supplied Items, to any party engaged in any such activity; (iii) Authorized Seller and/or Contracting Party will not transfer, export, or re-export any Supplied Items, including new products developed from or manufactured using Supplied Items, directly or indirectly, to any party identified on a restricted party list published by the U.S. government or any other government, or to any party otherwise prohibited under any applicable law from receiving Supplied Items; and Authorized Seller and/or Contracting Party is neither on any such restricted party list nor under the control of an entity on any such list; (iv) Authorized Seller and/or Contracting Party will not transfer, export, or re-export, directly or indirectly, any Supplied Items, including new products

(1) árbitro que será designado por el Presidente del Tribunal Arbitral SIAC. El idioma que se utilizará en el proceso arbitral será el idioma inglés.

20.0 Control de exportaciones

20.1 El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante declaran que entienden que los productos, servicios y tecnologías, incluyendo datos técnicos (en conjunto, los “Artículos Suministrados”) que el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante recibe de Zebra, y el uso, exportación, reexportación, reventa, lanzamiento u otra transferencia de cualquier Artículo Suministrado o de cualquier producto, software o tecnología fabricados fuera de los Estados Unidos y que contiene o es el producto de cualquier Artículo Suministrado, podría estar sujeto a la jurisdicción de los controles de exportación y sanciones de comercio de los Estados Unidos, conforme la Ley de Administración de Exportaciones de Estados Unidos de 1979 (*United States Export Administration Act of 1979*) y leyes relacionadas, y estos controles de exportación y sanciones de comercio podrán ser extraterritoriales. El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante declaran y garantizan que: (i) el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante no están situados en Cuba, Irán, Corea del Norte, Región de Crimea de Ucrania y/o Siria ni en ningún país sujeto a restricciones conforme las leyes y reglamentaciones vigentes de los Estados Unidos, ni están bajo del control de, o son nativos o residentes de, tales países, y no transferirán, exportarán ni reexportarán, directa ni indirectamente, ningún Artículo Suministrado a tales países ni a sus ciudadanos; (ii) el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante no utilizarán Artículos Suministrados en ninguna actividad relacionada con el desarrollo, producción, uso, mantenimiento o proliferación de armas de destrucción masiva, incluyendo sin limitación, usos relacionados con el desarrollo o la producción nuclear, de misiles o química/biológica, y el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante no transferirán, exportarán ni reexportarán, directa ni indirectamente, Artículos Suministrados, incluyendo productos nuevos desarrollados a partir de los Artículos Suministrados o fabricados utilizando los Artículos Suministrados, a ninguna parte involucrada en tales actividades; (iii) el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante no transferirán, exportarán ni reexportarán ningún Artículo Suministrado, incluyendo productos nuevos desarrollados a partir de los Artículos Suministrados o fabricados utilizando Artículos



developed from or manufactured using Supplied Items, that are subject to the jurisdiction and regulations of a U.S. government or any other government, nuclear regulatory agency and/or defense regulatory agency, without the proper written government authorization, if applicable; and (v) Authorized Seller and/or Contracting Party acknowledges that the use, development, production, transfer, export or re-export of certain Supplied Items may be subject to export and re-export licensing requirements of the U.S. or other nations, and Authorized Seller and/or Contracting Party acknowledges that it will comply with all applicable export and compliance laws and regulations whenever it transfers, exports, or re-exports Supplied Items, including new products developed from or manufactured using Supplied Items, and acknowledges that such controlling laws and regulations may be amended from time to time. With respect to Authorized Seller's and/or Contracting Party's transfer, export or re-export sales of the Supplied Items, Zebra will not be responsible for obtaining any necessary export licenses relating to the Supplied Items.

Authorized Seller and/or Contracting Party acknowledges its understanding that any Supplied Items Authorized Seller and/or Contracting Party receives from Zebra, and any use, export, re-export, re-sale, release, or other transfer of any Supplied Item or of any product, software or technology manufactured outside of the country of export that contains or is the product of any Supplied Item may be subject to the jurisdiction of the export controls and trade sanctions of the country of export and that such export controls and trade sanctions may be extraterritorial. In addition to the laws and regulations of the United States, the Supplied Items may be subject to the export controls and trade sanctions of Australia, China, EU, Hong Kong, Japan, Malaysia, or Singapore. With respect to Authorized Seller's

Suministrados, directa o indirectamente, a ninguna parte identificada en una lista de partes restringidas publicada por el Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otro Gobierno, o a una parte de otro modo se encuentre impedida conforme la ley aplicable de recibir los Artículos Suministrados; y el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante no se encuentra en tal lista de partes restringidas ni bajo el control de una entidad que figura en tal lista; (iv) el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante no transferirán, exportarán ni reexportarán, directa o indirectamente, ningún Artículo Suministrado, incluyendo productos nuevos desarrollados a partir de los Artículos Suministrados o fabricados utilizando Artículos Suministrados, que esté sujeto a la jurisdicción y reglamentaciones del Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otro Gobierno, agencia reguladora nuclear o de defensa, sin la autorización escrita pertinente del Gobierno, según corresponda; y (v) el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante reconocen que el uso, desarrollo, producción, transferencia, exportación o reexportación de ciertos Artículos Suministrados podrían estar sujetos a requisitos de licencias de exportación y reexportación de los Estados Unidos u otras naciones, y el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante declaran que cumplirán todas las leyes de exportación vigentes cuando transfieran, exporten o reexporten Artículos Suministrados, incluyendo productos nuevos desarrollados a partir de los Artículos Suministrados o fabricados utilizando Artículos Suministrados, y reconocen que tales leyes y reglamentaciones de control pueden ser modificadas periódicamente. En relación con transferencias, exportaciones o reexportaciones del Vendedor Autorizado y/o de la Parte Contratante, Zebra no será responsable de obtener ninguna licencia de exportación necesaria relativa a los Artículos Suministrados.

El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante declaran que entienden que los Artículos Suministrados que el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante reciben de Zebra, así como el uso, exportación, reexportación, reventa, lanzamiento u otra transferencia de cualquier Artículo Suministrado o de cualquier producto, software o tecnología fabricada fuera del país de exportación que contiene o es el producto de cualquier Artículo Suministrado podrá estar sujeto a la jurisdicción de los controles de exportación y sanciones de comercio del país de exportación y que tales controles de exportación y sanciones de comercio podrán ser extraterritoriales. Además de las leyes y reglamentaciones de los Estados Unidos, los Artículos Suministrados podrán estar sujetos a los controles de



and/or Contracting Party's transfer, export or re-export sales of the Supplied Items from those countries, Zebra will not be responsible for obtaining any necessary export licenses relating to the Supplied Items.

20.2 Authorized Seller and/or Contracting Party confirms that it is Company's policy to comply with all the applicable US export control laws and regulations, including but not limited to "military end-user", "military intelligence end-user", "military end-use" and "military intelligence end-use" controls as described in 15 CFR Part 744 (as supplemented).

20.3 Authorized Seller and/or Contracting Party confirms that it is not a "military end-user" and/or a "military intelligence end-user" in Myanmar, Russia, Venezuela, or China as defined in said law.

20.4 Authorized Seller and/or Contracting Party confirms that the products purchased and/or received from Zebra or any of its Affiliates or Distributors and appearing in Supplement No. 2 of said law are not intended entirely, or in part, for a "military end-use" and / or "military intelligence end-use" as described in said law and on the U.S. Munitions List (22 C.F.R. § 121).

20.5 Authorized Seller and/or Contracting Party confirms that no product purchased from Zebra or any of its Affiliates or Distributors and appearing in Supplement No. 2 of said law is destined for a "military end-user", a "military intelligence end-user", or for a "military end-use" or "military intelligence end-use" as those terms are defined in said law to the following countries: Myanmar, Russia, Venezuela, or China.

21.0 Third-Party Rights

If applicable, a person who is not party to the Agreement has no right under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 to enforce any term of the Agreement, but this does not affect any right or remedy of a third party which exists or is available apart from that Act.

22.0 Language

exportación y sanciones de comercio de Australia, China, UE, Hong Kong, Japón, Malasia o Singapur. En relación con las ventas de transferencia, exportación o reexportación del Vendedor Autorizado y/o de la Parte Contratante de los Artículos Suministrados de tales países, Zebra no será responsable de obtener ninguna licencia de exportación necesaria relativa a los Artículos Suministrados.

20.2 El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante confirma que la política de la Compañía es cumplir con todas las leyes y normas de control de exportaciones de los Estados Unidos, incluyendo, sin limitación, los controles de "usuario final militar", "usuario final de inteligencia militar", "uso final militar" y "uso final de inteligencia militar" como se describe en 15 CFR Parte 744 (como se complementen).

20.3 El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante confirma que no es un "usuario final militar" y/o un "usuario final de inteligencia militar" en Myanmar, Rusia, Venezuela o China, según se define en dicha ley.

20.4 El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante confirma que los productos comprados y/o recibidos de Zebra o de cualquiera de sus Afiliadas o Distribuidores que aparecen en el Suplemento N° 2 de dicha ley no tienen por objeto ser usados total o parcialmente para "uso final militar" y/o "uso final de inteligencia militar", según se describe en dicha ley y en la Lista de Municiones de Estados Unidos (22 C.F.R. § 121).

20.5 El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante confirma que ningún producto comprado a Zebra o a sus Afiliadas o Distribuidores que aparecen en el Suplemento N° 2 de dicha ley está destinado a un "usuario final militar", un "usuario final de inteligencia militar", para "uso final militar" o para "uso final de inteligencia militar", según dichos términos se definen en dicha ley para los siguientes países: Myanmar, Rusia, Venezuela o China.

21.0 Derechos de terceros

En caso que resulte aplicable, una persona que no sea parte del Contrato no tendrá derecho, conforme la Ley de Contratos de 1999 de los Estados Unidos (Derechos de Terceros), a exigir ninguna ningún derecho incluido en el Contrato, pero ello no afecta ningún derecho o recurso legal de un tercero que exista o esté disponible en forma independiente a tal Ley.

22.0 Idioma



This Agreement is hereby provided in both English and the local language of the Latin-American country where the Authorized Seller or Contracting Party are resident. Except for Brazil, Mexico, Colombia, and Argentina, the English version of this Agreement included herein will always prevail over any other version drawn up in a different language. In Brazil, Mexico, Colombia, and Argentina, the version of this Agreement drawn up in local language and included herein will always prevail over the English version. All documents related to this Agreement, including notices, will follow the same rule included in this section.

23.0 Personal Data

(Note: Sections 23.1-23.10 do not apply where the regional Zebra Data Privacy Addendum (as applicable) posted on www.zebra.com/partnerconnect-tc applies).

23.1 In relation to individually identifiable information that each Party provides to the other about their respective personnel and other natural persons (“Personal Data”), the party receiving Personal Data may collect, process, and disclose such Personal Data to its respective personnel and Affiliates in order to perform the Agreement, carry out related transactional and data processing activities, for other legitimate business purposes, and for purposes of legal compliance.

23.2 Each Party’s collection, access, use, storage, disposal and disclosure of Personal Data will comply with applicable data protection laws.

23.3 Each Party may engage third parties to provide storage, processing services and other business-related activities related to the Personal Data collected from or provided by the other party, however each Party will secure such third parties’ written obligation to treat such Personal Data solely in accordance with the data controller’s instructions and applicable data protection laws before transferring or disclosing any Personal Data.

23.4 Zebra may transfer Personal Data to its Affiliates and/or third party service providers located in the United States and in other jurisdictions which may not have data protection legislation that provides adequate or equivalent protection within the meaning of laws in Authorized Seller and/or Contracting Party’s jurisdiction, although such transfers will be

El Contrato es provisto aquí tanto en inglés como en el idioma local del país latinoamericano donde residen el Vendedor Autorizado o la Parte Contratante. Excepto por Brasil, México, Colombia y Argentina, la versión en inglés del Contrato aquí incluida prevalecerá sobre cualquier otra versión redactada en un idioma diferente. En Brasil, México, Colombia y Argentina, la versión del Contrato redactada en idioma local e incluida aquí prevalecerá sobre la versión en inglés. Todos los documentos relacionados al Contrato, incluyendo notificaciones, seguirán esta misma regla incluida en la presente sección.

23.0 Datos Personales

(Nota: las Secciones 23.1-23.10 no aplican cuando es de aplicación la Adenda de Privacidad de Datos regional de Zebra publicada www.zebra.com/partnerconnect-tc).

23.1 En relación con la información identificable en forma individual que cada Parte proporciona a la otra sobre su personal y otras personas humanas (“Datos Personales”), la Parte que recibe los Datos Personales podrá recolectar, tratar y divulgar dichos Datos Personales a su respectivo personal y Afiliadas para cumplir con el Contrato, realizar las actividades transaccionales y de tratamiento de datos relacionadas para otros fines comerciales legítimos y para fines de cumplimiento legal.

23.2 La recolección, el acceso, el uso, el almacenamiento, la disposición y la divulgación de Datos Personales de cada Parte cumplirá con las leyes de protección de datos aplicables.

23.3 Cada Parte podrá contratar a terceros para brindar almacenamiento, servicios de tratamiento y otras actividades relacionadas con el negocio referidas a los Datos Personales recolectados de o proporcionados por la otra Parte, sin embargo, cada Parte garantizará de dicho tercero la obligación de tratar dichos Datos Personales únicamente según las instrucciones del controlador de datos y las leyes de protección de datos aplicable antes de transferir o divulgar los Datos Personales.

23.4 Zebra podrá transferir los Datos Personales a sus Afiliadas y/o a terceros prestadores de servicios ubicados en los Estados Unidos y en otras jurisdicciones que no tienen leyes sobre protección de datos que brinden protección adecuada o equivalente conforme el significado de las leyes en la jurisdicción del Vendedor Autorizado y/o de la Parte Contratante, aunque



protected in accordance with Zebra's Privacy Statement available at <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/legal/privacy-statement.html> or any equivalent thereof ("Privacy Statement").

23.5 Pursuant to applicable data protection laws, Zebra maintains reasonable technical and administrative procedures to protect data including Personal Data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access, but Zebra cannot ensure or warrant the security of any data against any possible loss or unauthorized access.

23.6 Authorized Seller and/or Contracting Party hereby agrees that Zebra is permitted to use Personal Data to communicate and perform direct marketing activities via email, telephone, text messaging, fax or postal mail, to the extent permitted by applicable laws. By entering into an agreement with Zebra, Authorized Seller and/or Contracting Party, on its own behalf and on behalf of Authorized Seller and/or Contracting Party personnel, hereby consents to receive direct marketing material from Zebra and its designees. If Authorized Seller and/or Contracting Party personnel wish to opt out of receiving direct marketing communications at any time, Authorized Seller and/or Contracting Party acknowledges that they can contact Zebra as specified in Zebra's Privacy Statement. In addition, if Authorized Seller and/or Contracting Party or any individual wishes to request access to any Personal Data held about them; have any Personal Data held about them amended; or prevent any processing of Personal Data; Authorized Seller and/or Contracting Party acknowledges that Zebra can be contacted as specified in the Privacy Statement.

23.7 Authorized Seller and/or Contracting Party represents warrants and undertakes to Zebra that Authorized Seller and/or Contracting Party complies with any applicable data protection laws and has provided any and all necessary notices to, and obtained any and all requisite consents from relevant individuals necessary to permit the activities referred to above.

23.8 Authorized Seller and/or Contracting Party

dichas transferencias estarán protegidas de conformidad con la Declaración de Privacidad de Zebra disponible en <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/legal/privacy-statement.html> o cualquier equivalente del mismo ("Declaración de Privacidad").

23.5 De conformidad con la ley de protección de datos, Zebra mantiene procedimientos técnicos y administrativos razonables para proteger los datos incluidos los Datos Personales contra destrucción accidental o ilícita o pérdida accidental, alteración, divulgación o uso no autorizado, pero Zebra no puede asegurar o garantizar la seguridad de los datos contra posible pérdida o acceso no autorizado.

23.6 Por el presente, el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante acuerdan que Zebra puede utilizar los Datos Personales para comunicar y realizar actividades de marketing directo a través de correo electrónico, teléfono, mensaje de texto, fax o correo postal con el alcance permitido por las leyes aplicables. Al celebrar un contrato con Zebra, el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante, en su propio nombre y en nombre del personal del Vendedor Autorizado y/o de la Parte Contratante por el presente consiente a recibir material de marketing directo de Zebra y de las personas designadas por esta. Si el personal del Vendedor Autorizado y/o de la Parte Contratante optan por recibir comunicaciones de marketing directo en cualquier momento, el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante reconocen que pueden contactar a Zebra según se especifica en la Declaración de Privacidad de Zebra. Además, si el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante o cualquier persona desea solicitar acceso a los Datos Personales mantenidos sobre dicha persona; desea modificar los Datos Personales mantenidos sobre dicha persona; o desea evitar el tratamiento de Datos Personales; el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante reconocen que pueden contactar a Zebra según se especifica en la Declaración de Privacidad.

23.7 El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante declaran, garantizan y se comprometen ante Zebra que el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante cumplen con las leyes de protección de datos aplicables y ha proporcionado todas las notificaciones necesarias y ha obtenido todos los consentimientos requeridos de las personas relevantes necesarias para permitir las actividades antes mencionadas.

23.8 El Vendedor Autorizado y/o la Parte



acknowledges that Zebra is reliant on Authorized Seller and/or Contracting Party, its customers and/or the End User for direction as to the extent to which Zebra is entitled to use and process the Personal Data.

23.9 Authorized Seller and/or Contracting Party acknowledges that Zebra shall not be responsible for any corruption, loss, destruction, alteration, or disclosure of Personal Data to the extent that it is caused by Authorized Seller and/or Contracting Party, its customers and/or the End User or caused by Zebra acting in accordance with the instructions of Authorized Seller and/or Contracting Party, its customers and/or the End User.

23.10 The use of the term “personnel” in this Section 23 shall mean employees, officers, agents, contractors, sub-contractors, consultants, and any other temporary staff that interact with the other party from time to time.

23.11 With regards to data processing under an Agreement governed by the Data Protection Legislation (whereby the Data Protection Legislation shall be interpreted as defined in the Zebra Data Privacy Addendum), the regional Zebra Data Privacy Addendum posted on www.zebra.com/partnerconnect-tc shall apply exclusively and shall be deemed incorporated by reference therein. Sections 23.1 to 23.10 shall not apply in such cases.

24.0 Restriction on Services

FOR PRODUCT SKUS THAT ARE DESIGNATED NOT FOR SALE, SERVICE AND/OR USE OUTSIDE OF CHINA, THESE SKUS ARE ELIGIBLE FOR SERVICE COVERAGE ONLY IN MAINLAND CHINA FROM ZEBRA AND/OR ZEBRA AUTHORIZED CENTERS.

END OF TERMS AND CONDITIONS OF SALE FOR ZEBRA ONECARE SERVICES FOR THE NORTH AMERICA, LATIN AMERICA, AND ASIA PACIFIC REGIONS

Contratante reconocen que Zebra confía en el Vendedor Autorizado y/o en la Parte Contratante, sus clientes y/o el Usuario Final para recibir instrucciones siempre que Zebra esté autorizada a usar y tratar los Datos Personales.

23.9 El Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante reconocen que Zebra no será responsable de corrupción, pérdida, destrucción, modificación o divulgación de Datos Personales siempre que sea causado por el Vendedor Autorizado y/o la Parte Contratante, sus clientes y/o el Usuario Final o causado por Zebra actuando de conformidad con las instrucciones del Vendedor Autorizado y/o de la Parte Contratante, sus clientes y/o el Usuario Final.

23.10 El uso del término “personal” en esta Sección 23 significará empleados, funcionarios, agentes, contratistas, subcontratistas, consultores y otro personal temporario que interactúa con la otra parte periódicamente.

23.11 En relación con el tratamiento de datos según el Contrato que se rige por la Ley de Protección de Datos (según la cual las Leyes de Datos Personales se interpretarán tal como se definen en la Adenda de Privacidad de Datos de Zebra), la Adenda de Privacidad de Datos de Zebra regional publicada en www.zebra.com/partnerconnect-tc aplicará en forma exclusiva y se considerará incluida por referencia en el presente. Las Secciones 23.1 a 23.10 no aplicarán en dichos casos.

24.0 Restricción en Servicios

PARA SKUS DE PRODUCTOS QUE NO ESTÁN DISEÑADAS PARA SU VENTA, SERVICIOS Y/O USO FUERA DE CHINA, TALES SKUS SON ELEGIBLES PARA COBERTURA DE SERVICIO SÓLO EN CHINA CONTINENTAL POR PARTE DE ZEBRA Y/O CENTROS AUTORIZADOS ZEBRA.

FIN DE LOS TÉRMINOS Y LAS CONDICIONES DE VENTA DE LOS SERVICIOS ZEBRA ONECARE PARA LAS REGIONES DE AMÉRICA DEL NORTE, AMÉRICA LATINA Y ASIA PACÍFICO